Instrumento de Qualidade de Vida de Jovens —Itens de percepção Versão para pesquisa (YQOL-R)

Versão Brasileira

Marcelo Pio de Almeida Fleck, MSc, PhD Luis Augusto Rohde, MSc, PhD

Universidade Federal do Rio Grande do Sul Departamento de Psiquiatria e Medicina Legal Rua Ramiro Barcelos 2350, 4° andar 900035-003 – Porto Alegre – RS – Brasil Fone: (51) 3316-8413 Fax: (51) 3316-8294

E-mail: mfleck.voy@zaz.com.br lrohde@terra.com.br

Versão original (inglês)

Donald Patrick, PhD, MSPH
Todd C Edwards, PhD
Tari Topolski, PhD

University of Washington Department of Health Services 146 North Canal Street, Suite 313 Seatle, WA 98103-8652 Phone: (206) 685-7260

Fax: (206) 616-3135 E-mail: yqol@u.washington.edu Website: http//deps.Washington.Edu/yqol/ A seguir são apresentadas algumas afirmações que você poderia fazer a respeito de você mesmo(a). Por favor, FAÇA UM CÍRCULO em torno do número da escala que melhor descreve até que ponto a afirmação se aplica a você EM GERAL. Não existem respostas certas ou erradas, nós estamos apenas interessados em saber como você se sente em relação a sua vida.

1. Eu fico tentando, mesmo que no início eu não tenha sucesso												
DE MANEIRA NENHUMA	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	EM GRANDE PARTE
2. Eu consigo lidar com a maioria das dificuldades que aparecem no meu caminho												
DE MANEIRA NENHUMA	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	COMPLETAMENTE
3. Eu consigo fazer a maioria das coisas tão bem quanto eu quero												
DE MANEIRA NENHUMA	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	COMPLETAMENTE
4. Eu me sinto bem em relação a mim mesmo												
DE MANEIRA NENHUMA	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	COMPLETAMENTE
5. Eu sinto q	ue sou	impor	tante p	ara os	outros							
DE MANEIRA NENHUMA	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	EM GRANDE PARTE
6. Eu me sinto confortável com meus sentimentos e comportamentos sexuais												
DE MANEIRA NENHUMA	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	COMPLETAMENTE



7. Eu tenho e	_		_			_	-	-				
DE MANEIRA NENHUMA	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	COMPLETAMENTE
8. Eu estou satisfeito com a minha aparência												
DE MANEIRA NENHUMA	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	COMPLETAMENTE
9. Eu me sinto bem com a quantidade de estresse (problemas) em minha vida												
DE MANEIRA NENHUMA	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	COMPLETAMENTE
10. Eu sinto que não tem problema se eu cometer erros												
DE MANEIRA NENHUMA	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	COMPLETAMENTE
11. Eu sinto q	ue minl	na vida	a tem s	entido								
DE MANEIRA NENHUMA	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	COMPLETAMENTE
12. As coisas que eu acredito (minhas crenças pessoais) me dão força												
DE MANEIRA NENHUMA	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	EM GRANDE PARTE

13. Eu sinto que a maioria dos adultos me tratam de forma justa												
DE MANEIRA NENHUMA	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	COMPLETAMENTE
14. Eu sinto que estou recebendo atenção na medida certa por parte de minha família												
DE MANEIRA NENHUMA	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	COMPLETAMENTE
15. Eu me sinto entendido pelos meus pais ou responsáveis												
DE MANEIRA NENHUMA	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	COMPLETAMENTE
16. Eu me sinto útil e importante para minha família												
DE MANEIRA NENHUMA	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	EM GRANDE PARTE
17. Eu sinto q	ue min	ha fan	nília se	impor	ta com	igo						
DE MANEIRA NENHUMA	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	EM GRANDE PARTE
18. A minha f						•	•					
DE MANEIRA NENHUMA	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	EM GRANDE PARTE
19. Eu sinto que estou me dando bem com meus pais ou responsáveis												
DE MANEIRA NENHUMA	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	COMPLETAMENTE

20. Eu sinto q afetam a r	ninha v	ida		-	-		-	-	-			
DE MANEIRA NENHUMA	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	COMPLETAMENTE
21. Eu me sin												
DE MANEIRA NENHUMA	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	EM GRANDE PARTE
22. Eu tento s			•									
DE MANEIRA NENHUMA	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	EM GRANDE PARTE
23. Eu posso	dizer ao	s meu	ıs amig	gos con	no real	mente	me sin	ito				
DE MANEIRA NENHUMA	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	COMPLETAMENTE
			*			-						
24. Eu estou f			_	_								
DE MANEIRA NENHUMA	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	COMPLETAMENTE
25. Eu estou s												
DE MANEIRA NENHUMA	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	COMPLETAMENTE

26. Eu sinto que posso participar das mesmas atividades que os outros da minha idade												
DE MANEIRA NENHUMA	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	COMPLETAMENTE
27. As pessoas da minha idade tratam-me com respeito												
De maneira Nenhuma	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	COMPLETAMENTE
28. Eu sinto que me deixam de lado em razão de quem sou (do meu jeito)												
DE MANEIRA NENHUMA	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	EM GRANDE PARTE
29. Eu sinto que a minha vida está cheia de coisas interessantes para fazer												
De maneira Nenhuma	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	EM GRANDE PARTE
30. Eu gosto												
DE MANEIRA NENHUMA	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	EM GRANDE PARTE
31. Eu gosto		_										
DE MANEIRA NENHUMA	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	EM GRANDE PARTE
32. Eu espero o futuro com expectativa DE MANEIRA NENHUMA 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 EM GRANDE PARTE												
DE MANEIRA NENHUMA	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	EM GRANDE PARTE



33. A minha família tem dinheiro suficiente para viver uma vida adequada

DE MANEIRA NENHUMA	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	COMPLETAMENTE		
34. Eu me sinto seguro quando estou em casa														
DE MANEIRA NENHUMA	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	COMPLETAMENTE		
35. Eu sinto que estou tendo uma boa educação (na escola)														
DE MANEIRA NENHUMA	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	COMPLETAMENTE		
36. Eu sei como conseguir as informações que necessito														
DE MANEIRA NENHUMA	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	COMPLETAMENTE		
37. Eu gosto d	_													
DE MANEIRA NENHUMA	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	EM GRANDE PARTE		
38. Eu me sinto seguro quando estou na escola														
DE MANEIRA NENHUMA	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	COMPLETAMENTE		

39.	Eu	aproveito	a	vida
-----	----	-----------	---	------

DE MANEIRA NENHUMA	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	EM GRANDE PARTE
40. Eu estou satisfeito com o modo como minha vida está agora												
DE MANEIRA NENHUMA	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	COMPLETAMENTE
41. Eu sinto que a vida vale a pena												
DE MANEIRA NENHUMA	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	COMPLETAMENTE
42. Comparado com outros da minha idade, eu sinto que a minha vida é												
MUITO PIOR QUE A DE OUTROS	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	MUITO MELHOR QUE A DE OUTROS